

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一一八一七五  
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

Circular No. 23008

Dear Parents/ Guardians,

### Bringing Mobile Phones to School

Students should switch off their mobile phones on the school premises. Stand-by mode is not accepted. If mobile phone lockers are installed in the classroom, students should store their mobile phones in the designated lockers during school hours.

If a student fails to do so, the school will inform his parents of it. One infraction will be given and his mobile phone will be confiscated. The student may not be allowed to bring mobile phone to school.

Students should keep their mobile phones safe. The school is not liable for any loss, damage, or theft of mobile phones brought to school.

Yours faithfully,

Lee Ting Leung  
Principal



通告編號:23008

敬啟者：

### 攜帶手提電話回校

學生在學校範圍內必須關掉手提電話，不能只設定為待機模式。如課室設有手提電話儲物櫃，學生須於上學時間把手提電話存放於指定儲物櫃內。

如學生違反以上規則，學校會扣留其手提電話及通知家長。學生可被記缺點乙個及禁止再攜帶手提電話回校。

學生應妥善保管他們的手提電話。如有任何損失、損壞或被竊，學校將不會承擔責任。

此致  
各家長

陳瑞祺(喇沙)書院校長  
李丁亮 啟

二〇二三年九月一日

陳瑞祺(喇沙)書院  
九龍何文田常和街四號  
電話：二七一一八一七五  
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,  
KOWLOON, HONG KONG.  
TEL : 27118175  
FAX : 27621550

**Bringing Mobile Phones to School**  
**攜帶手提電話回校**

**Reply Slip 回條**

**Acknowledgement**

By bringing mobile phones to school, students and parents acknowledge that they have read the school regulations and agree to abide by them. Violations may result in disciplinary actions.

As a student, I understand and will abide by the school regulations on bringing mobile phones to school. As a parent, I understand that my child will be responsible for abiding by the above regulations.

**聲明**

作為學生，本人明白攜帶手提電話回校的規則。本人將遵守規則，如違反規則會被紀律處分。  
作為家長，本人明白兒子有責任遵守上述規則。

Name of Student: \_\_\_\_\_  
學生姓名

Student's Signature: \_\_\_\_\_  
學生簽署

Class: \_\_\_\_\_ No. (\_\_\_\_)  
班別 班號

Date: \_\_\_\_\_  
日期

Name of Parent/Guardian: \_\_\_\_\_  
家長/監護人姓名

Parent's/Guardian's Signature: \_\_\_\_\_  
家長/監護人簽署

Date: \_\_\_\_\_  
日期